

СЛЕНГ У СУЧАСНІЙ АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ: ОСМИСЛЕННЯ ПОНЯТТЯ

Різні аспекти сленгу вивчали багато вітчизняних та зарубіжних дослідників (Ф. Бацевич, В. Крупнов, Т. Соловійова, Р. Розіна, Л. Ставицька, В. Хом'якова, Т. Захарченко, Г. Кіттрідж, Дж. Гріног, Г. Менкен, Е. Патрід, Г. Судзиловський та ін.). У їхніх працях поняття «сленг» досить часто ототожнюється з поняттям «жаргон». Спробуємо розмежувати їх.

Слово «жаргон» має французькі корені та спочатку означало «незрозуміла мова, пташина мова». Під жаргоном традиційно розуміють різновид мови, що використовується переважно в усному спілкуванні окремою соціальною групою, яка об'єднує людей за ознакою професії, інтересів, звичок, занять, суспільного становища чи віку [1, с. 109]. Сьогодні мовознавці виокремлюють жаргон молоді, програмістів, філателістів, мисливців, рибалок, спортсменів, п'яниць, декласованих елементів (зłodіїв, картярських шулерів та ін.) тощо. Попри те, що використання жаргонізмів вважається поганим тоном, вони активно функціонують у мовленні, оскільки жаргонний термін здебільшого лаконічніший офіційного, його можна швидше сказати або написати. У відкритих групах (молодь, мисливці та ін.) жаргон є своєрідною колективною грою. Замкнені групи (жебраки, зłodії тощо) за допомогою жаргону відокремлюються від іншої частини суспільства, він допомагає членам групи розпізнавати «своїх» і «чужих», а також виконує функцію конспірації.

Для сучасної мовної ситуації очевидним є той факт, що використання жаргонізмів різко розширилося. Особливо інтенсивно цей процес помітний у ЗМК. Звертаючись до пластів національної мови, які не можна оцінити за високою якістю літературності, газети й інші ЗМК переробляють, освоюють їх і як результат – унормовують. Через газету, наприклад, увійшли в літературну мову лексеми *розбирання*, *свавілля* та ін.

Особливий різновид соціолекту становить молодіжний жаргон: *предки*, *чувак*, *бабки*, *шухляда* та ін. Психологічною основою появи молодіжних жаргонних слів є споконвічне прагнення молоді підкреслити свою дорослість, незалежність і нестандартність у поведінці та судженнях [2, с. 5–6]. Специфіка молодіжного жаргону полягає в тому, що до нього постійно надходять нові, так би мовити, «свіжі» слова, які відображають зміни в нашому житті. Це своєрідний «полігон» для випробування новотворів. Парадокс у тому, що як тільки слово-жаргонізм стає загальновідомим, молодь швидко втрачає інтерес до нього й замінює його іншим. Отже,

молодіжний жаргон виконує функцію своєрідного «фільтра» для новотворів [3, с. 20].

В останні десятиріччя в розвитку англійської мови, як і багатьох інших мов, простежується тенденція демократизації, під якою насамперед розуміємо зближення писемно-літературної мови з усно-розмовною нелітературною. Таке зближення проявляється в значному поповненні лексики та фразеології «стандартної» мови з нелітературних розмовних джерел. Вважають, що чималу роль у збагаченні лексики стандартної англійської мови відіграє сленг. Слово «сленг» з'явилося в середині XVIII століття та довгий час асоціювалося з поняттям «кент», тобто з аргослужбовим світом. У XIX столітті поняття «сленг» зазвичай синонімізувалося з поняттям «жаргон». Лише в другій половині XX століття лінгвісти почали розрізняти кент, професійні та корпоративні жаргони, які називали спеціальним сленгом, і власне сленг, який позначався терміном «загальний сленг». На сьогодні вважають, що спеціальні слова і словосполучення стають сленгом лише тоді, коли вони вживаються за межами тієї професійної або соціальної групи, у якій вони виникли.

Отже, сленгом слід розуміти конотативно-забарвлену лексику та фразеологію, яка вийшла за межі певних соціальних груп, має загальнономовний характер, активно вживається в розмовній мові, але не вважається стандартною, літературною. Переходу жаргонізмів у сленг сприяють ЗМК та активне функціонування жаргонів у мовленні молоді.

Література

1. Бабич Н. Д. *Основи культури мовлення*. Львів : Світ, 1990. 232 с.
2. Головацук С. І. *Словник-довідник з українського літературного слововживання*. Київ: Рідна мова, 2000. 351 с.
3. Ставицька Л. О. *Арго, жаргон, сленг: Соціальна диференціація української мови*. Київ : Критика, 2005. 464 с.

УДК 811.111'373.7:[316.77:004]:373.5

*А.О. Голота, студентка гр. 101-ГО
Наук. керівник – к. пед. н., доцент Т.Г. Король
Національний університет
«Полтавська політехніка імені Юрія Кондратюка»*

ЗАСТОСУВАННЯ МЕМІВ У ПРОЦЕСІ ВИВЧЕННЯ АНГЛОМОВНИХ ІДИОМ ТА ФРАЗЕОЛОГІЗМІВ УЧНЯМИ СЕРЕДНЬОЇ ШКОЛИ

Вивчення іноземної філології стало обов'язковим критерієм формування світогляду дитини та її особистості в цілому. Доведено, що пізнання інших мов окрім державної, сприяє розвитку розумової діяльності.